



Вы и Ваш переводчик

Безопасность во время COVID-19

Суд хочет, чтобы Вы, Ваш переводчик и все прочие присутствующие в суде оставались в безопасности во время пандемии COVID-19.

Ваш переводчик будет:

- Носить маску (переводчики жестового языка могут не носить маски)
- Находиться на расстоянии не менее 6 футов (180 см) от Вас, насколько и когда это возможно
- Искать уединенные места для осуществления перевода с целью лучшего соблюдения социальной дистанции
- Использовать наушники с гарнитурой или другие инструменты для перевода с безопасной дистанции
- Оказывать содействие персоналу суда для обеспечения дезинфекции оборудования
- С осторожностью прикасаться к тем документам, которые трогали другие люди

Ваш переводчик НЕ будет:

- Пожимать Вам руку
- Приближаться к Вам для большей конфиденциальности перевода
- Использовать те же ручки и бумаги, что и Вы
- Прикасаться к Вашему телефону/мобильному устройству, даже с целью рассмотрения или перевода доказательств

Как оставаться в безопасности в суде:

ЧТО ДЕЛАТЬ

- Обязательно мойте руки водой с мылом в течение не менее 20 секунд:
 - После того, как высморкаетесь, покашливаете, чихнете или воспользуетесь уборной, – и
 - Перед едой или приготовлением пищи для кормления ребенка

ЧТО НЕ ДЕЛАТЬ

- Не пожимайте руки, не прикасайтесь к кнопкам лифта, перилам или дверным ручкам. Используйте перчатки или салфетку, а затем выбросьте их
- Если Вы к чему-то прикоснулись, не трогайте лицо – особенно глаза, нос или рот – до того, как вымоете руки
- Не трогайте глаза, нос и рот грязными руками

Обратитесь в суд для переноса даты заседания, если:

- Вы испытываете симптомы или лечитесь от коронавируса – или
- Медицинский работник рекомендовал Вам соблюдать карантин

Если у Вас есть адвокат, попросите его перенести дату заседания за Вас.